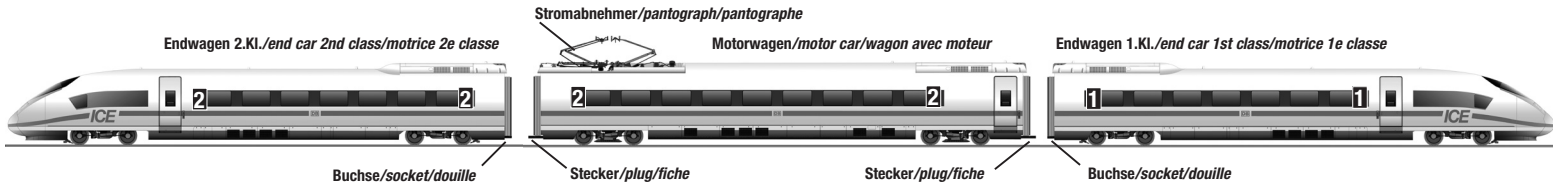


Wichtige Hinweise zur Kuppelreihenfolge der einzelnen Fahrzeuge
Important guidelines for the connection sequence of the individual cars
Remarques importantes pour le séquence de connexion des wagons individuels

FLEISCHMANN



Achtung:

Damit die Spitzenbeleuchtung am Triebzug (jeweils in Fahrtrichtung gesehen) vorne weiß und hinten rot leuchtet, müssen die Endwagen wie abgebildet mit dem Motorwagen verbunden werden. Wird dies nicht getan fährt der Triebzug trotzdem, allerdings leuchtet das Spitzenlicht falsch. Zwischen Motorwagen und Endwagen können jeweils weitere Mittelwagen eingefügt werden!

Attention:

To ensure that the headlights of the trainset (viewed in the direction of travel) lights with front white and rear red, the end cars must be connected as shown with the motor car. Failure to do so drives the trainset anyway, but the headlightlight is wrong. Between motor car and end cars additional center cars can be inserted!

Attention :

Pour assurer que les phares du train (vu dans le sens de la marche) luire avant blancs et arrière rouges, les motrices doivent être raccordées comme indiqué au wagon avec moteur. Ne pas le faire laisse conduire le train quand même, mais les phares sont erroné. Entre les motrices et le wagon avec moteur plus de voitures peuvent être insérés.